

MUSEE ROYAL

des

BEAUX - ARTS

de

BELGIQUE

5468

Portrait d. homme
par

Wautier

5468.

4389.

F. M. Philippson & Co^{ie}
YD

Bruxelles le 27 septembre 1922

Musée Royal des Beaux-Arts

Bruxelles

Wautier
Messieurs

Nous avons l'honneur de vous faire savoir que nous
vous créditons de :

frs. 2.000.- val. 27 septembre

montant que vous nous avez versé en remboursement de l'avance
que nous vous avons consentie le 9 février dernier.

Nous vous serions obligés de bien vouloir considérer
comme nul et non avenu l'extrait de compte que nous vous avons
adressé le 30 juin écoulé.

Veillez agréer, Messieurs, nos salutations distinguées.
PPON F. M. PHILIPPSON & Co

S. Bruggen

[Signature]



16 septembre 1922

Cher Monsieur Pinchart.

Ci-joint la réponse que Bolle me donne au
sujet d'une demande de renseignement. Pourriez
vous me donner la réponse définitive.

Bien merci à l'avance et croyez moi vôtre
tout dévoué

*Salut
Comptable du Musée
Des Beaux arts
Musée du Musée.*

Monsieur Steinmetz

Pardon - excusez ma part
affaire ci-jointe par T. Bracke
le 19-8-22 Voici copie contrain
Bonne nuit
Bolle

Myers 8-5-22

4 septembre 1922

Mon cher Bolle

Le 5 août 1922 nous avons renvoyé pour être soumis au ~~Vina~~ du comptable des dépenses engagées le contrat enregistré réglant la cession à l'Etat d'un portrait de Wattier.

Tu serais bien gentil en voulant bien nous faire parvenir un des exemplaires du contrat pour notre dossier. Pourrais-tu vérifier par la même occasion si la somme d'achat de cette toile a été remboursée à M. Philippon ainsi que cela se trouvait stipulé dans le dit contrat.

Cordialement dévoué

Le mite
au comp^{te} des dépenses engagées
le 8-8-22
Depuis plus rien
B.

Contrat.

Entre Monsieur Bartoli, Manager de l'Art
Collector's Association, domicilié 3 King Street
St James Square London S.W. 1, d'une part.

Et Monsieur Pierson-Cevaert, Conservateur en
chef du Musée royal des Beaux-Arts, agissant au
nom du Ministre des Sciences et des Arts, d'autre
part.

Il a été convenu et arrêté ce qui suit:

M. Bartoli déclare céder au Musée royal des Beaux
Arts, qui accepte, pour la somme de deux mille frs
un portrait d'homme signé C. Wautier fecit 1660.

Le montant de cette somme sera payable à M. Philipp
son, banquier rue Gaimard à Bruxelles.

Le paiement sera effectué selon l'usage.

Fait en triple à Bruxelles le 10 février
1922

Le Conservateur en chef

Le Cédant

Pierson-Cevaert

J. Bartoli

Approuvé:
le ministre

Guillaumie

Officier

F. M. PHILIPPSON & C^{ie}

Bruxelles, le 17 juillet 1922

Monsieur Bautier
Conservateur adjoint du:
Musée Royal des Beaux Arts de Belgique
Bruxelles.

Monsieur

Nous avons l'honneur de vous remettre inclus
l'extract ^{du Musée Royal des Beaux Arts de Belgique} ~~de votre~~ compte ~~caissant~~ ^{chez nous}, arrêté au
30 Juin 1922 par un solde en notre faveur de
Frs 2.041.

que nous portons à ~~notre~~ son débit à nouveau.

Veuillez, après examen nous dire si vous l'avez
reconnu exact et agréer, Monsieur nos salutations
distinguées.

F. M. Philippson

Doit.

Buxelles

Compte courant arrêté au

20. fev. 1924 chez F. M. Philippson & Co. Bruxelles. Avoir.

Avoir.

[illegible]

W.
N° 2176

Bruxelles, le 19

Messieurs

J. M. Philippson & C^{ie}

Bruxelles

Messieurs,

L'extrait du — ^{du Muséi Royal des Beaux Arts de Belgique} compte courant ✓ chez vous,
arrêté au 30 juin 1922, a été trouvé exact et le solde de
Frs 2.041. — valeur 30 juin en votre faveur
a été reporté à nouveau de conformité.

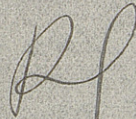
Agreez, Messieurs, mes salutations empressées.

Bruxelles 5 août 1922

Monsieur le Ministre

Comme suite à votre lettre du 27 juillet de n° 32737
46 B. administration des Beaux-Arts, j'ai l'honneur de
vous faire parvenir dûment enregistré le contrat ci-joint
qui doit être soumis au visa du Comptable des dépenses en-
gagées.

Le Conservateur en chef



A Monsieur le Ministre

des Sciences et des Arts, Bruxelles.

Bruxelles 4 août 1922

Monsieur le Ministre.

Comme suite à ma lettre du 2 juin dr par laquelle je
vous avisais que le

J'ai apporté avec moi le tableau
Wanters, de l'Art Collectors
Association en Angleterre, que
vous voulez peut-être acheter.

Je peux le laisser chez vous
pour ^{deux} ~~quelques~~ jours. Le prix
est 3000 frs.

Prière de considérer le portrait
- je serai chez-vous pour une
réponse ~~de quelques jours~~ 5^m Décembre

Acceptez Monsieur
Mes salutations distinguées

R. Ward

MINISTÈRE

DES

SCIENCES ET DES ARTS

ADMINISTRATION

DES

BEAUX-ARTS

INDICATEUR N° 327374^{6b}.

N.B. — Prière de rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de l'Administration.

I ANNEXE .

Bruxelles, le 27 Juillet

19 22.

Monsieur le Conservateur en chef,

J'ai l'honneur de vous transmettre le contrat conclu entre Mr. Bartroli et le Musée royal des Beaux-Arts de Belgique, en vous priant de vouloir bien le faire enregistrer et le renvoyer d'urgence à mon Administration, qui le soumettra au visa du Comptable des dépenses engagées.

Pour le Ministre:

Le Directeur Général.

A. Dashelet

à Monsieur le Conservateur en chef.
du Musée royal des Beaux-Arts de Belgique.
Bruxelles.

SCIENCES ET DES ARTS

ADMINISTRATION

DES

BEAUX-ARTS

INDICATEUR N° 32737-

N.B. — Prière de rappeler dans la réponse
la date et le numéro de la dépêche, ainsi que
l'indication de l'Administration.

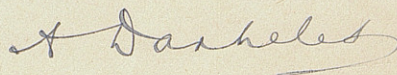
~~ANNEXE~~

Monsieur le Conservateur en chef,

Comme suite à votre lettre du 16 mai dernier, j'ai
l'honneur de vous faire connaître que le contrat réglant
l'achat d'un portrait d'homme, signé C. Wautier Peert 1660,
n'est jamais parvenu à l'administration des Beaux-Arts. Je
vous saurais gré, Monsieur le Conservateur en, de bien vou-
loir me faire tenir un nouveau contrat en triple exemplaire.

Pour le Ministre:

Le Directeur Général.



A. Hubaut - 211248

à Monsieur le Conservateur en chef
du Musée royal des Beaux-Arts.
Bruxelles.

MINISTÈRE
DES
SCIENCES ET DES ARTS

ADMINISTRATION
DES
BEAUX-ARTS

INDICATEUR N° 32737 46

N. B. — Prière de rappeler dans la réponse
la date et le numéro de la dépêche, ainsi que
l'indication de l'Administration.

ANNEXE

Bruxelles, le 16 janvier 1922

*J. C. A. A.
faire par pour celle au 207
inventé*

Monsieur le Conservateur en Chef,

Répondant à votre lettre du 28 décembre 1921,
j'ai l'honneur de vous faire connaître que j'approuve l'ac-
quisition, au prix de 2000 francs, pour les collections de
l'Etat, d'un portrait d'homme, signé "C. WAUTIER, fecit
1660", envoyé au Musée par "The Art collectors Association
Limited" de Londres.

LE MINISTRE,

P. Hubsch

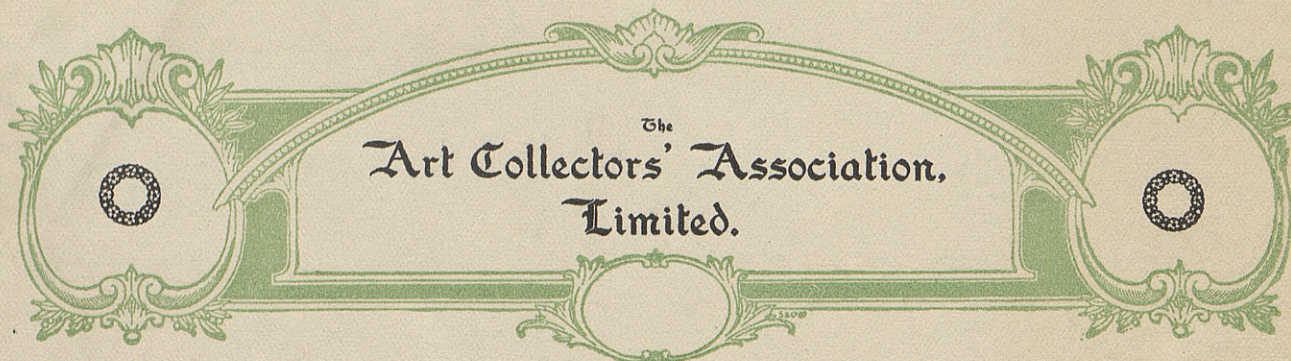
A Monsieur le Conservateur en Chef
du Musée royal des Beaux-Arts
de Belgique,

BRUXELLES

TELEGRAMS :
"ARCOLISM, LONDON."

All offers are subject to confirmation and to pictures being unsold on receipt of reply

TELEPHONE No.:
GERRARD 3829.



Directors :
THOMAS OUTEN
EDGAR M. ANDREWS

3, KING STREET,
St. JAMES'S SQUARE,
LONDON, S.W. 1

16th November 1921.

The Director,
Musee Ancien Bruxelles,
BRUSSELS.

Dear Sir,

We have pleasure in enclosing a photo of a very interesting picture which we can offer for sale. It is on canvas and measures 22½" x 18". The picture is by C. Wauters and is fully signed and dated 1660.

We can offer you this picture for the sum of Frs. 3,000 and are quite prepared if you wish it to send it you on approval.

Awaiting the favour of your reply.

Yours faithfully,

THE ART COLLECTORS' ASSOCIATION Ltd.,

M. Bartoli

Manager.

L.
Encl.

Bruxelles, le 15 décembre 1921.

Messieurs,

En sa dernière séance, la Commission directrice et administrative a examiné le portrait d'homme "Tautier fecit 1680" que vous avez soumis à son examen. Ce tableau paraît moins intéressant que sa photographie: il porte la trace de légers repeints dans la figure; cependant comme il émane d'un peintre peu connu du XVII^e siècle, élève supposé de Rubens, dont plusieurs œuvres religieuses se trouvent encore à Anvers et à Louvain, il ne manque pas de présenter un certain intérêt pour notre galerie historique; aussi notre Collège a-t-il décidé d'en offrir le prix de 1.500 francs. Nous espérons que vous accepterez cette proposition qui nous met en rapport, pour la première fois, je crois, avec votre honorable Association.

Agréez, Messieurs, l'assurance de mes sentiments très distingués.

Le Conservateur en chef,

The Art Collectors' Association Ltd.
3 King street,
St James 's Square,
LONDON S.W.1.

RAPPORT PRESENTE AU COMITE DES ACCROISSEMENTS.

- ART ANCIEN -

Le portrait d'homme signé "Wautier fecit 1660" soumis à l'examen de la Commission par M. C. Ward, de Londres - émane probablement de Charles Woutiers ou Wautiers, peintre du XVII^e siècle, élève supposé de Rubens. Sa signature, sur un tableau représentant Bacchus, à la Galerie Nostitz à Prague "C. Wautier 1652" ressemble fort à celle-ci. Des compositions religieuses existent à l'église des Augustins à Anvers (une Visitation) et à l'église St Pierre de Louvain (Le Christ remettant les clés à St Pierre 1685). Deux portraits ont été gravés d'après lui: Charles-Albert de Longueval, comte de Buquoy et Ant. ~~P~~imentel de Prado, ambassadeur d'Espagne à Paris (1659). Ce portrait-ci constitue donc un document assez intéressant, quoique portant trace de repeints. On en demande 3000 francs.

Le Conservateur-adjoint,

De Banting

Honorable exemplaire d'un
peintre peu connu par la galerie
publique. Il me d'avis qu'on
pourrait l'acquies pour compléter
nos collections

F. Mulier de Lu

Je partage l'opinion ci-dessus
et prie

Pierre - Gevaert

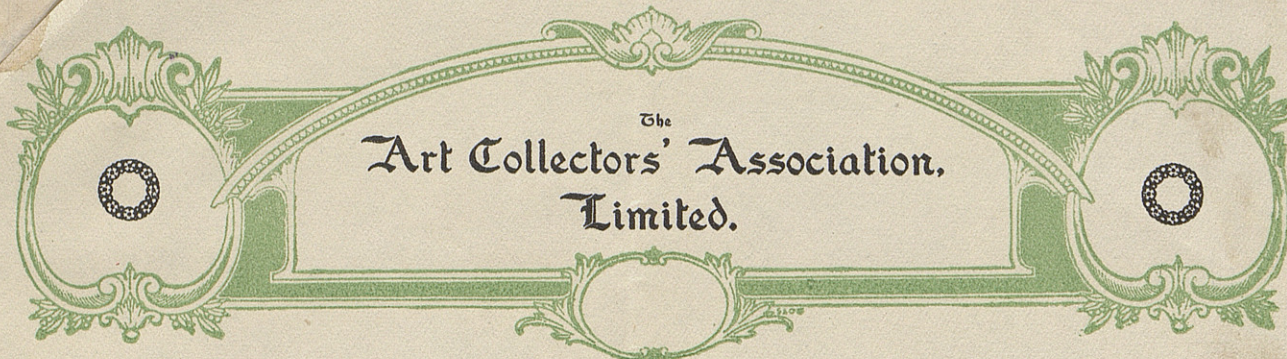
Ce tableau ne me semble présenter
qu'un intérêt ^{très} secondaire

E. Valant

Pour le Wauters.

Prière de donner
une réponse à
~~M^{rs}~~ Art Collectors
Association

3 King Street,
St James
London
England



Directors :
THOMAS OUTEN
EDGAR M. ANDREWS

3, KING STREET,
St. JAMES'S SQUARE,
LONDON, S.W. 1

16th December 1921.

The Brussels Gallery,
BRUSSELS.

Dear Sirs,

Our representative, Mr Rudolf Ward, called upon you and left with you a Portrait of an unknown man by C. Wautiers, signed and dated 1660. We are most anxious to know whether the same is of interest to you.

Awaiting your decision with interest, we remain.

Yours truly,

Bruxelles, le 21 novembre 1921.

Monsieur le Directeur,

J'ai bien reçu la photographie d'un portrait signé C. Wauters et daté 1660, que vous offrez en vente pour 3.000 francs; je ne manquerai pas de soumettre cette proposition, qui semble intéressante, à la Commission directrice du Musée au cours de sa prochaine séance.

Agréez, Monsieur le Directeur, l'assurance de mes sentiments très distingués.

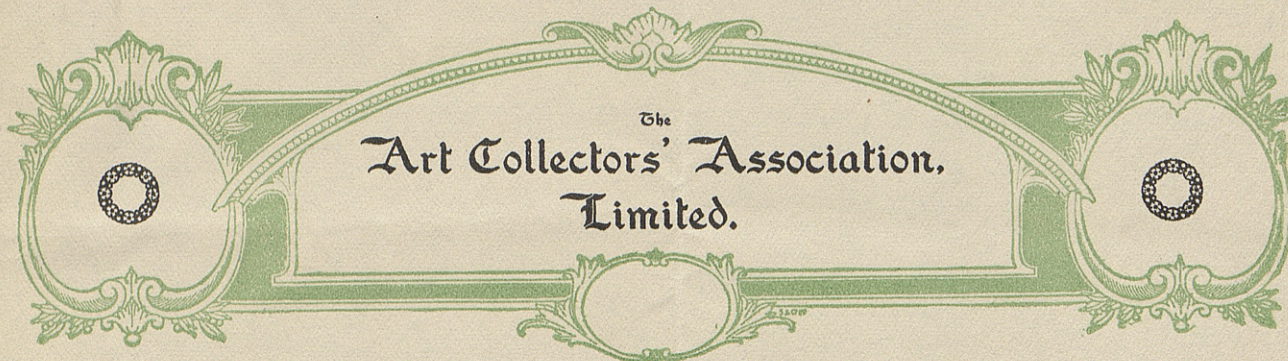
Le Conservateur en chef,

A Monsieur BARTOLI,
Manager of the Art Collectors' Association Ltd
3 King street
St James 's Square,
LONDON S.W.1.

TELEGRAMS :
"ARCOLISM, LONDON."

All offers are subject to confirmation and to pictures being unsold on receipt of reply

TELEPHONE No.:
GERRARD 3829.



Directors :
THOMAS OUTEN
EDGAR M. ANDREWS

3, KING STREET,
St. JAMES'S SQUARE,
LONDON, S.W. 1

21st. December 1921.

Musee des Beaux Arts de Belgique.
BRUSSELS.

Dear Sirs,

We thank you for your letter of the 15th., and we may say we have had several enquiries for the Wautiers picture. However, we should prefer to sell it to your College and are prepared to reduce the price of 3,000 Frs. to 2,000 Frs. Please let us know whether you accept our offer.

Yours faithfully,

THE ART COLLECTORS' ASSOCIATION Ltd.,

W.P.L.
for Manager.

S.

27 décembre

I.

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous informer que nous acceptons le prix de 2000 francs belges pour le "portrait d'homme, signé Wautier fecit 1660" actuellement déposé dans nos bureaux. Ce tableau est donc acquis par l'Etat et prendra place dans nos collections historiques.

Agréez, Messieurs, l'assurance de ^{ma} notre parfaite considération.

Le Conservateur en chef,

The Art Collectors' Association Ltd
3 King street

St James's Square,
LONDRES S.W.1.

Bruxelles, le 28 décembre 1921.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous informer que la Commission directrice et administrative a émis un avis favorable à l'entrée dans les collections de l'Etat (galerie historique) d'un portrait d'homme, signé "C. Wautier fecit 1660" au prix de 2.000 francs. Cette oeuvre qui nous a été envoyée par "The art collectors association Limited" de Londres, émane d'un peintre peu connu, élève supposé de Rubens, dont plusieurs compositions religieuses existent encore à Anvers. Nous espérons, Monsieur le Ministre, que vous approuverez l'acquisition de ce tableau.

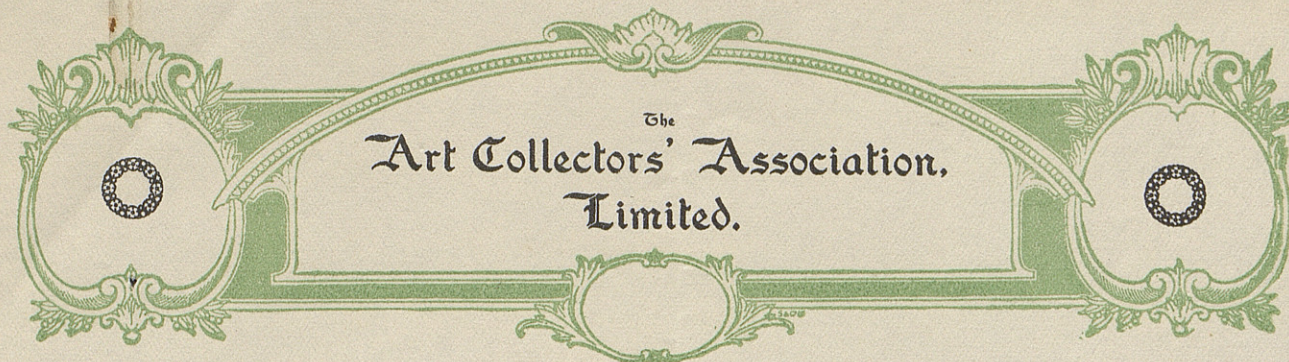
Le Conservateur en chef,

A Monsieur HUBERT,
Ministre des Sciences et des Arts,
BRUXELLES.

TELEGRAMS :
' ARCOLISM, LONDON. '

All offers are subject to confirmation and to pictures being unsold on receipt of reply

TELEPHONE NO.:
GERRARD 3829.



Directors :
THOMAS OUTEN
EDGAR M. ANDREWS

3, KING STREET,
St. JAMES'S SQUARE,
LONDON, S.W. 1

31st December 1921.

Musee des Beaux Arts de Belgique,
BRUSSELS.

Dear Sirs,

We are in receipt of your letter of the 27th instant, contents of which we note.

We shall be much obliged if you will let us have a cheque drawn in our favour on a bank in Brussels for 2,000 Belgian Francs in payment of the Portrait of a Man, signed by Wautiers, which you have purchased from us.

We enclose invoice herewith.

Yours faithfully,
THE ART COLLECTORS' ASSOCIATION Ltd.,

Manager.

L.
Encl.

Telegrams :
Inland—"Arcolism, Charles, London."
Foreign—"Arcolism, London."

All offers are made subject to withdrawal and to being unsold on receipt of reply.

Telephone : Gerrard 3829.

69

The Art Collectors'
Association, Limited.

Directors :
THOMAS OUTEN.
EDGAR M. ANDREWS.

3, King Street, St. James'
~~125 WATERLOO PLACE~~ S.W.1.
~~LOWER REGENT STREET~~ LONDON, S.W.1.

.....31st December.....1921.

INVOICE.

Musee des Beaux Arts de Belgique, BRUSSELS.

To

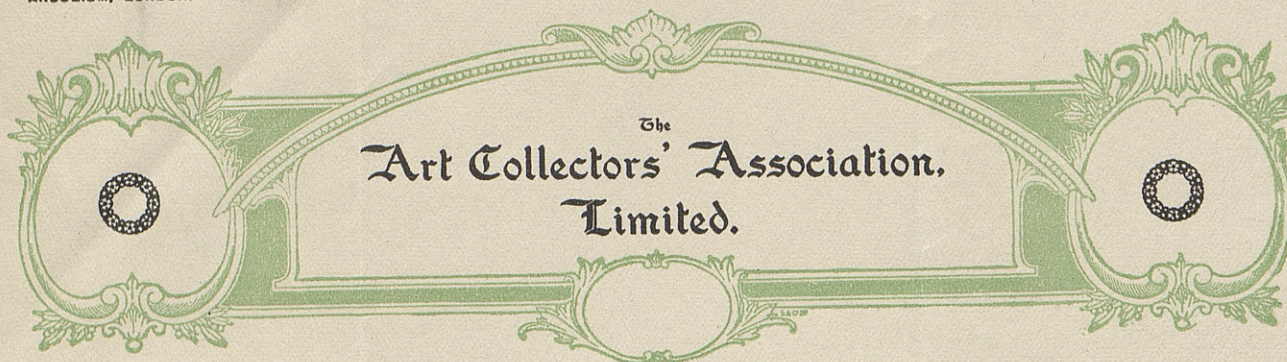
A.451 Portrait of a Man by Wautiers

2,000 Belgian
Francs.

TELEGRAMS :
"ARGOLISM, LONDON."

All offers are subject to confirmation and to pictures being unsold on receipt of reply

TELEPHONE No.:
GERRARD 3829.



Directors :
THOMAS OUTEN
EDGAR M. ANDREWS

3, KING STREET,
St. JAMES'S SQUARE,
LONDON, S.W. 1

January 12th. 1922.

Monsieur
Le Conservateur en chef,
Musée Royal des Beaux Arts de Belgique,
Brussels.

Dear Sir,

On December 27th. ^{you} wrote us that you were prepared to accept our picture by Wautiers for the sum of 2,000 Belgian francs. We subsequently wrote you asking you to be good enough to send us a cheque for that amount, but so far regret we have not received a reply from you, nor the payment of the picture.

Will you be good enough to let us have your cheque by return of post, and oblige.

Yours faithfully,

THE ART COLLECTORS' ASSOCIATION Ltd.,

L. Bartoli
Manager.

Bruxelles, le 17 janvier 1922.

Messieurs,

En réponse à votre lettre du 12 courant, j'ai l'honneur de vous informer qu'en date du 27 décembre dernier, nous vous avons donné connaissance de la décision prise par la Commission directrice et administrative du Musée, acceptant le prix de 2.000 francs (belges) pour le portrait d'homme signé Wautier. Le paiement de cette somme ne pourra se faire qu'après approbation ministérielle, laquelle a été immédiatement sollicitée.

Agréez, Messieurs, l'assurance de ma parfaite considération.

Le Conservateur-adjoint,

The Art Collectors' Association Ltd.
3 King street,
St James's Square,
LONDON S.W.1.

CABINET DU
CONSERVATEUR
EN CHEF

MUSEE ROYAL
DES BEAUX-ARTS
DE BELGIQUE

Bruxelles, le 28 janvier 1922.

Mon cher Jules,

En l'absence de ton père, mais recourant - pour la première fois, je crois - à la facilité qu'il nous offrait à diverses reprises de solder rapidement une acquisition ~~fait~~ pour compte du Musée à titre d'avance sur le budget. Veux-tu avoir l'obligeance de transmettre à The Art collector's Association Ltd, 3 King street, St James 's Square, London S.W.I. la contre-valeur de 2000 francs belges, prix d'achat à payer comptant d'un Portrait d'homme signé "Wautier fecit 1660" Ces conditions ont été acceptées par la Commission directrice, et approuvées par le Ministre (lettre du 16 janvier, indicateur N° 32737⁴⁶). La comptabilité du Musée fera le nécessaire pour régulariser la chose ensuite.

Croyez, mon cher Jules, à l'assurance de mes sentiments
les meilleurs.

Le Conservateur-adjoint,

A Monsieur Jules PHILIPPSON,
44 rue de l'Industrie,
BRUXELLES.

Bruxelles, le 8 février 1922.

Mon cher Jules,

Je me permets de te rappeler notre lettre du 28 janvier priant la Banque Philippsen de vouloir bien envoyer à "The Art Collector's Association Ltd, 3 King street, St James's Square, London S.W.1.", la contrevaletur de 2.000 francs belges, prix d'achat à payer comptant d'un portrait d'homme signé "Wautier fecit 1660", - acquis par le Musée et approuvé par le Ministre des Sciences et des Arts (lettre du 16 janvier, indicateur n° 327367⁴⁶). C'est le recours à une procédure expéditive dont ton père, membre de la Commission directrice nous engageait à user. La comptabilité du Musée fera le nécessaire ensuite pour régulariser cette avance sur le Budget.

Reçois, mon cher Jules, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Le Conservateur-adjoint,

A Monsieur Jules PHILIPPSON,
44 rue de l'Industrie,
BRUXELLES.

F. M. Philippson & Co^{ie}

VO

Bruxelles, le 9 février 1922.

Musée Royal des Beaux-Arts de Belgique

Bruxelles.

Messieurs,

Nous avons l'honneur d'accuser réception de votre
lettre du 8 crt. et de vous faire savoir que nous avons
passé dans votre compte chez nous les écritures suivantes :
à votre Débit

FRS.	CTS.	
<u>2.000.--</u>		représentant la contre-valeur de notre remise, selon instructions de votre lettre susdite adressée à notre Sieur Jules Philippson, à "The Art Collector's Association Ltd., 3, King street, St.James's Square, Londres SW.I.+ de : <u>£.37.13.3</u> au change de 53.10.-

Veuillez en prendre note et agréer, Messieurs, nos
salutations distinguées.

PPON F.M. PHILIPPSON & CO



Je soussigné M.Bartroli Manager de l'Art Collector's Association
domicilié 3 King Street St James Square London S.W.1. déclare qu'il
m'est dû par l'administration du Musée royal des Beaux-Arts de Belgique
la somme de deux mille francs prix d'achat d'un tableau "Portrait d'homme
signé C.Wautier fecit 1660 . Je désire que cette somme soit versée à M.Philip
pson banquier rue Guinard à Bruxelles.

COMPTOIR
BELGE DE REPARTITION
DES CHARBONS ALLEMANDS
Exécution du Traité de Paix
Société Coopérative

Bruxelles, le 14 mars 1922

COMPTE CHEQUE POSTAL N^o 30982

FACTURE

des charbons allemands livrés (en gare de Montson)
(sur bateau Duisbourg-Ruhrort)

à Musée Royal des Beaux-Arts à

pour compte de

DATES des livraisons	QUALITÉS des charbons	WAGONS OU BATEAUX			PRIX °/°° KILOS	SOMMES	
		numéros des wagons ou noms des bateaux	poids partiels	poids totaux			
1922 14 mars	Montson lon 2	70773		15	108.- Montson		1.598.00
					Commission de frs 0.50 à la tonne		7.50
					Assurance		1.00
							1.598.50
					Certifié sincère & véritable à la somme de MILLE CINQ CENT SOIXANTE TROIS FR. 50 cnc.		

L'Agent Comptable,

L'Administrateur Directeur Général,

Conditions de Vente

- Nos prix s'entendent sur wagon ou bateau frontière.
- Les prix appliqués sont les prix en vigueur le jour du chargement à Duisbourg-Ruhrort ou de la remise des wagons à la frontière.
- Nos factures sont payables au comptant, sauf conventions spéciales.
- Le règlement de nos fournitures s'effectue par versement ou virement chez nos banquiers, la Société Générale ou la banque J. Matthieu et fils à Bruxelles ou à notre compte chèque postal n^o 30982.
- Les paiements postérieurs aux échéances convenues, rapportent de plein droit et sans mise en demeure préalable, un intérêt calculé au taux de 6 p.c. l'an et ce à partir de la date de l'échéance de la facture.
- La marchandise voyage aux risques et périls du destinataire.
- Nous n'assumons aucune responsabilité du chef de manquants constatés à l'arrivée, ni de retard dans les livraisons.
- Toutes les contestations sont jugées exclusivement par les tribunaux de Bruxelles.

Entre Monsieur Bartroli ,Manager de l'Art Collector,s Association
dominilié 3 King Street St James Square London S.W. 1 d'une part
et M.Fierens-Gevaert ,conservateur en chef du Musée royal des Beaux-Arts
agissant au nom du Ministre des Sciences et des Arts d'autre part .

Il a été convenu et arrêté ce qui suit:

M.Bartroli déclare céder au Musée royal des beaux-Arts ^{qui accepte,} pour la somme
de deux mille francs un portrait d'homme signé C.Wauthier fecit 1660

Le montant de cette somme sera payable à M.Philippson banquier à Bruxelles
rue Guimard . n°

Le paiement sera effectué selon l'usage.

Fait en triple à Bruxelles le 10 février 1922

Le Conservateur en chef

Le cédant

Approuvé

le Minintre.

COMPTOIR
BELGE DE REPARTITION
DES CHARBONS ALLEMANDS
Exécution du Traité de Paix
Société Coopérative

B. de Aix N° 1307 B

Y.J.

N° 14651

Bruxelles, le 14 Mars 1922.

COMPTE CHEQUE POSTAL N° 30982

FACTURE

des charbons allemands livrés) en gare de Montzen
(sur bateau Duisbourg-Ruhrort
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

à Musée Royal des Beaux Arts de Belgique à

pour compte de

BRUXELLES

DATES des livraisons	QUALITÉS des charbons	WAGONS OU BATEAUX			PRIX °/° KILOS	SOMMES	
		numéros des wagons ou noms des bateaux	poids partiels	poids totaux			
1922							
14-3	Mageruss I	61698		15	106 00 Montzen	1.590 00	
		Commission de 0,50 Fr. par T.				7 50	
		Assurance				1 00	
						1.598 50	
Certifié sincère et véritable à la somme de							
MILLE CINQ CENT NONANTE HUIT frs. 50/00							

L'Agent Comptable,

L'Administrateur Directeur Général,

Conditions de Vente

- Nos prix s'entendent sur wagon ou bateau frontière.
- Les prix appliqués sont les prix en vigueur le jour du chargement à Duisbourg-Ruhrort ou de la remise des wagons à la frontière.
- Nos factures sont payables au comptant, sauf conventions spéciales.
- Le règlement de nos fournitures s'effectue par versement ou virement chez nos banquiers, la Société Générale ou la banque J. Matthieu et fils à Bruxelles ou à notre compte chèque postal n° 30982.
- Les paiements postérieurs aux échéances convenues, rapportent de plein droit et sans mise en demeure préalable, un intérêt calculé au taux de 6 p.c. l'an et ce à partir de la date de l'échéance de la facture.
- La marchandise voyage aux risques et périls du destinataire.
- Nous n'assumons aucune responsabilité du chef de manquants constatés à l'arrivée, ni de retard dans les livraisons.
- Toutes les contestations sont jugées exclusivement par les tribunaux de Bruxelles.

The Art Collectors Association Ltd

3 King Street

St James's Square

London S.W. 1

11.2.22

Messieurs,

Vous avez probablement reçu à l'heure actuelle le
prix d'acquisition du tableau signé Mantegna;
nous avons fait diligence et la somme m'a
été remise par la Banque Phillips & Co. —
généralment il y a peu d'argent de régle avec moi
les achats faits par compte de vous. Je vous l'oblige
de vous en remercier.

Un tableau de Mantegna, de son chef est certainement
susceptible de vous intéresser; et je me suis
obligé de vous en envoyer une photographie, afin
de pouvoir correspondre ultérieurement à ce sujet. De
plus, le prix de 2000 francs paraît
fort élevé pour un artiste qui n'a qu'une
valeur documentaire; mais la question mérite
examen.

Je vous prie, messieurs, d'assurer de mes sentiments
distingués.

Le directeur, agent

Musée Moderne

DATE : 10 - 3^m 15

NOMS	S A L L E S																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
<i>Uphorenne</i> BOURGEOIS . . .			—														
CEULEMANS <i>Herent</i>															—		
GILLET				—													
GLIBERT				—													
HAMBENNE								—									
HUYGHE												—					
MATHY <i>Demoulin</i>														—			
<i>Remmen</i> RABAUT																	—
SERVILLE					—												
VAN CAEKENBERG	—																
WILMOT							—										
<i>Bonidant</i>											—						

LE BRIGADIER,

Gillet

10 avril 1922

Messieurs.

Afin de nous permettre de faire rembourser à Mr Philippson de Bruxelles la somme de deux mille francs qu'il a bien voulu vous faire parvenir de notre part en paiement du tableau "portrait d'homme" signé Wautier que nous vous avons acheté, nous vous demandons de faire signer les six pièces ci-jointes par M. Bartoli manager de votre association.

Veuillez nous renvoyer ces pièces dans le plus bref délai. Agréez, Messieurs, l'assurance de notre considération la plus distinguée

comptable

·MUSEE ROYAL·
·DES BEAUX-ARTS·
·DE BELGIQUE·

·CABINET DU·
·CONSERVATEUR·
·EN CHEF·

Bruxelles, le 16 mai 1922.

Monsieur le Ministre,

Comme suite à votre lettre du 16 janvier dernier,

N° 32737⁴⁶; j'ai l'honneur de soumettre à votre signature le

MUSEE ROYAL
DES BEAUX-ARTS
DE BRUXELLES

Bruxelles, le 16 mai 1922.

CABINET
CONSERVATEUR
EN CHEF

annexe : 1 contrat.
en triple expédition.

2 exemplaires

Monsieur le Ministre,
Monsieur le Ministre,

Comme suite à votre lettre du 16 janvier dernier,
N° 32737⁴⁶, j'ai l'honneur de soumettre à votre signature le
contrat réglant la cession au Musée d'un portrait d'homme
signé C. Wantier fecit 1660.

Pour le Conservateur en chef,
Le Conservateur-adjoint,

A Monsieur le Ministre des Sciences et des Arts,
BRUXELLES.

Je soussigné M.Bartroli, manager de l'Art Collector's Association
domicilié 3 King Street St James Square London s.w. I. déclare qu'il
m'est dû par l'administration du Musée Royal des Beaux-Arts de Bel-
gique la somme de deux mille frs prix de cession d'un tableau "portrait
d'homme "signé C.Wautier fecit 1660. Je désire que cette somme soit
versée à M.Philippson banquier rue Guimard à Bruxelles.

J. Bartoli

Vu et approuvé à la somme de deux mille francs
Le Conservateur en chef

Pierres - Gevaert

Bruxelles, le 21 avril 1922.

Messieurs,

Nous nous permettons de vous confirmer notre lettre du 10 de ce mois par laquelle nous vous demandions de nous faire parvenir dans le plus bref délai possible, dûment signées par M. Bartroli, manager de votre association les six pièces jointes à notre lettre susdite. Sans ces documents, il ne nous est pas possible de rembourser à Mr Philippon de Bruxelles la somme de deux mille francs qu'il a bien voulu vous faire parvenir de notre part en paiement du tableau Portrait d'homme signé Wautier que nous vous avons acheté.

En conséquence, nous vous prions de vouloir bien hâter l'envoi de ces pièces et vous prions d'agréer, entretemps, Messieurs, l'assurance de notre considération distinguée.

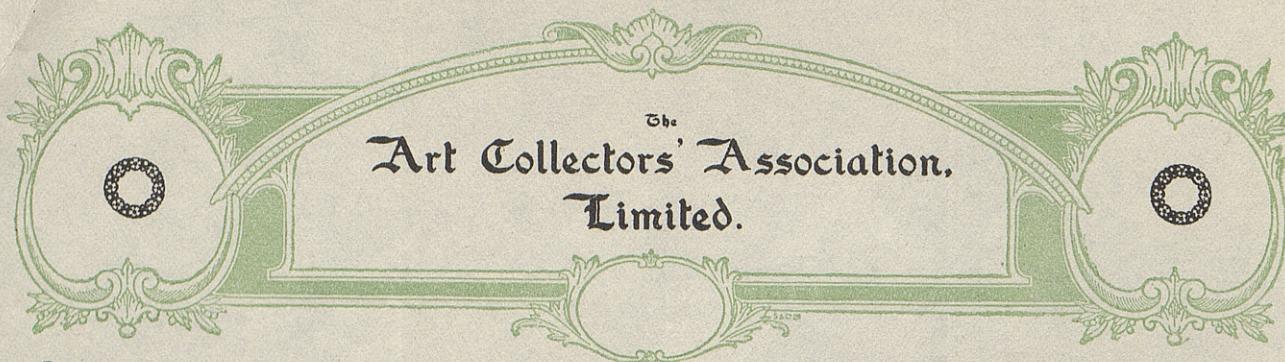
Comptable.

The Art Collectors' Association Ltd.
3 King street,
St James 's Square,
LONDON S.W.1.

TELEGRAMS :
"ARGOLISM, LONDON."

All offers are made subject to withdrawal and to being unsold on receipt of reply.

TELEPHONE: GERRARD 3829



Directors:
THOMAS OUTEN.
EDGAR M. ANDREWS.

3, KING STREET,
ST. JAMES'S SQUARE,
LONDON, S.W. 1.

24.4.22.

Monsieur Le Conservateur,
Musée des Beaux Arts de Belgique.
BRUSSELS.

Cher Monsieur,

J'ai reçu votre lettre du 21 Avril.
J'ai envoyé il-y-a quelques jours ^{les} six documents
à Monsieur Bartoli qui est présent en Espagne.

Agreez, Monsieur, nos salutations
distinguées.

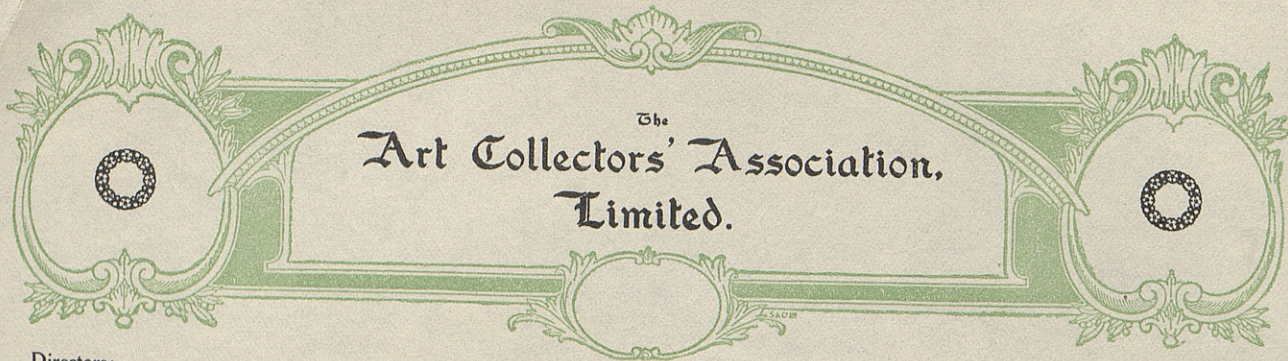
THE ART COLLECTORS' ASSOCIATION LTD.

MANAGER.

"ARGOLISM, LONDON."

All offers are made subject to withdrawal and to being unsold on receipt of reply.

TELEPHONE: GERRARD 3829



Directors:

THOMAS OUTEN.
EDGAR M. ANDREWS.

3, KING STREET,
ST. JAMES'S SQUARE,
LONDON, S.W. 1.

10.5.22.

Monsieur Le Conservateur,
Musée Royal des Beaux Arts.
Brussels.

Dear Sir,

Enclosed herewith please find the six documents signed by M. Bartroli relating to the Wautiers picture purchased by you.

Yours faithfully,

The Art Collectors Association Ltd.

W. Keady.